

point

Egg boiler

POEB30S
User Manual

LIFE MADE EASIER

Point

GB

Thank you for purchasing your new POINT Egg boiler. These operating instructions will help you use it properly and safely. We recommend that you spend some time reading this instruction manual in order that you fully understand all the operational features it offers. Read all the safety instructions carefully before use and keep this instruction manual for future reference.

NO

Takk for at du kjøpte ditt nye POINT eggkoker. Denne bruksanvisningen vil hjelpe deg med å bruke den på en trygg og riktig måte. Vi anbefaler at du tar deg tid til å lese gjennom hele bruksanvisningen for å bli fortrolig med alle funksjonene som tilbys. Les alle sikkerhetsanvisningene nøye før bruk, og oppbevar bruksanvisningen for fremtidig referanse.

FI

Kiitos, kun valitsit uuden POINT-munankeittimen. Nämä käyttöohjeet opastavat sinua käyttämään laitetta oikein ja turvallisesti. On suositeltavaa käyttää aikaa tämän käyttöoppaan lukemiseen, jotta ymmärrät täysin, mitä toiminnallisia ominaisuuksia tuote tarjoaa. Lue kaikki turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä käyttöopas myöhempää käyttöä varten.

DK

Tak for købet af dit nye æggekoger fra POINT. Disse brugervejledninger hjælper dig med at bruge dette apparat rigtigt og sikkert. Vi anbefaler, at du læser denne brugervejledning, så du får en fuld forståelse af hvordan alle funktionerne virker. Læs sikkerhedsforskrifterne grundigt inden brug, og gem denne brugervejledning til senere brug.

SE

Tack för att du har köpt ditt nya äggkokare från POINT. Denna bruksanvisning hjälper dig att använda den på ett säkert och korrekt sätt. Vi rekommenderar att du tar dig tid att läsa igenom denna bruksanvisning för att till fullo förstå alla driftfunktioner som den erbjuder. Läs noga igenom alla säkerhetsinstruktioner före användning och spara bruksanvisningen för framtida bruk.

User Manual - English	page	4-13
Brukermanual - Norsk	side	14-23
Käyttöopas - Suomi	sivu	24-33
Brugermanual - Dansk	side	34-43
Användarhandbok - Svenska	sida	44-53

GB

NO

FI

DK

SE

Safety Warnings

Read all the instructions carefully before using this appliance and keep them for future reference.

1. Always ensure that your power supply voltage matches this appliance's rating label.
2. To protect against electrical shock, do not immerse the mains cable, mains plug or any part of the appliance in water or other liquids.
3. The appliance must be placed on a flat stable surface and should not be subjected to vibrations.
4. This appliance is designed for indoor use only.
5. Disconnect the appliance from the power supply and before cleaning. Allow the appliance to cool completely before cleaning or storing.
6. Never operate the appliance without filling water.
7. Do not continue to operate the appliance if you are in any doubt about it working normally (e.g. abnormal noise, smell, smoke), or if it is damaged in any way - switch off, withdraw the mains plug and consult your dealer.
8. Do not let the mains cable overhang the edge of

the work surface or allow it to touch hot surfaces or sources of heat or flame.

9. To disconnect the power cable from the mains socket, remove the plug direct, do not pull at the power cable.
10. Do not move the appliance while it still has hot water in it.
11. Do not touch hot surfaces. The temperature of accessible surfaces may be very high when the appliance is operating.
12. Never place the appliance on or near a source of heat such as a cooker ring or gas flame.
13. Do not use harsh abrasives, caustic cleaners or oven cleaners to clean this appliance.
14. Allow the appliance to cool completely before cleaning or storing.
15. If the mains cable is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
16. Do not use the appliance for any other uses than its intended use.
17. Danger of electric shock : Never attempt to repair the appliance yourself. In case of defects

only let a qualified specialist to repair the appliance.

18. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
19. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children without supervision.
20. Danger of swallowing: Lay the egg pricker protector in a safe place, do not allow children to play with it.
21. Danger of burns: the appliance will become very hot during operation. Do not remove the top cover until the buzzer sets in. Regarding the operational details, refer to the section of "OPERATING EGG BOILER".

WARNING!!

1. Hot steam escapes from the steam outlet during operation!
2. Take care when using the needle at the bottom of the measuring cup which is intended for piercing

the eggs. Danger of injury!

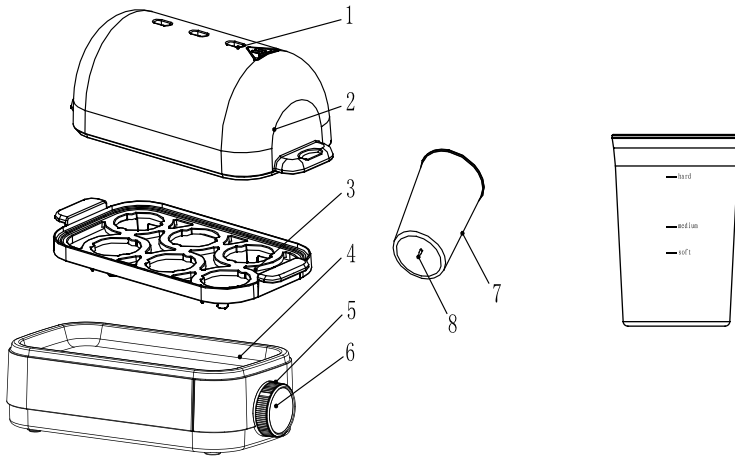
3. Keep the appliance out of reach from children or infirm persons.

4. The following marking is the safe cautionary symbol of a Hot Surface accessible to people. This symbol alerts you to the hot hazards that you can be injured.



-CAUTION, Hot surface. The surface can be hot and should not be touched without taking care.

PRODUCT OVERVIEW



1. Steam outlet
2. Top cover
3. Egg holder
4. Heating element with cooking tray
5. Control dial
6. Control Lamp
7. Measuring cup with egg pricker
8. Egg pricker (covered)

OPERATION

1. Unwind the cable up to the desired length. The egg boiler has to be placed in horizontal position otherwise it might switch off early and the eggs will be too soft.

2. Measure the required amount of water with the supplied measuring cup. The amount of water will depend on the desired degree of hardness. Add the desired number of eggs and choose between the three hardness levels: soft, medium and hard boiled. There are different markings on the measuring cup for each of the three hardness levels. Fill with clear, cold water to the respective mark on the measuring cup

and then pour this water into the cooking tray.

3. Before placing the eggs, pierce them at the dull side using the egg pricker at the bottom of the measuring cup. This prevents the eggs from bursting.

4. Place the egg holder on the cooking tray and then the egg(s) into the egg holder with the blunt end pointing upwards. Place the cover on top.

Only start up the egg boiler with the cover on .

Adjusting the boiling degree

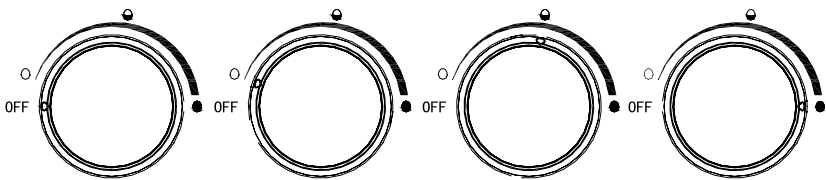
The adjustment of the desired boiling degree is made by rotating the control dial. The scale is subdivided into 3 areas, which are marked with different symbols:

- For soft boiled
- ◐ For medium boiled
- ◑ For hard boiled
-

Note that the measuring cup must always be filled up to the corresponding level before being pured into the heating plate.

Adjusting within the range of a boiling degree

Within the range of the desired boiling degree, the hardness will be greater with the marking line getting wider.



5. Insert the plug into a suitable mains supply socket. Flip the

on/off switch to position I to turn the egg boiler. The control lamp indicates that the boiling procedure has begun. When the buzzer sounds, the eggs are finished and the egg boiler switches itself off. Flip the on/off switch to position "OFF", take out the eggs and put them under cold water in order to avoid fermentation.

Caution when taking off the cover: hot steam. Only touch the cover at the handle and let the condensation drip off by tilting it. Since the boiling degree is subject to personal judgement, it might be necessary to deviate from the above mentioned criteria. Personal experience with the egg boiler will allow you to achieve results desired by your personal taste.

CARE AND CLEANING

1. Always turn the power off, remove the plug and allow the egg boiler to completely cool before cleaning.
2. Disconnect the egg boiler from the mains after use. When the egg boiler has cooled down pour out the remaining water and clean the heating plate with a damp cloth. In case of calcium deposits on the cooking tray. Follow the directions in the "DESCALING" section to remove scale or calcification. Do not use scouring cleansing agents.
3. The heating bowl is made from rust-resistant stainless steel. Any iron moulds are only residues which stick on the surface. They should be removed with a special cleansing agent for stainless steel.
4. Wipe the outside of the egg boiler with a slightly dampened cloth and polish with a soft dry cloth.

Do not immerse the egg boiler in water.

DESCALING

Regular descaling keeps the appliance in perfect working condition and extends its service life.

1. Pour the appropriate amount of water and citric acid or white vinegar into the cooking tray. Never fill the cooling tray above the maximum lever of the measuring cup.

2. Boil this mixture and allow it to stand for a while after boiling. It is recommended to stand for approximately 30 minutes for a thorough cleaning.

3. After descaling, allow the appliance to cool down; then pour out all the boiled liquid; and rinse the cooking tray carefully with clean water.

Specification

Model: POEB30S

Rated voltage: 220-240V~ 50/60Hz

Rated power: 365-435W



This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

Imported and Exclusively marketed by:
Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Expert Finland:
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 020 7100 670

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundservice/>
T: 08 517 66 000

Sikkerhetsadvarsler

Les alle anvisningene nøye før du tar i bruk apparatet, og oppbevar dem for fremtidig referanse.

1. Sørg alltid for at spenningen samsvarer med merkingen til apparatet.
2. Ikke la strø姆ledningen, støpslet eller annen del av apparatet komme ned i vann eller andre væsker, fordi dette kan føre til elektrisk støt.
3. Apparatet må plasseres på en flat, stabil overflate og ikke utsettes for vibrasjoner.
4. Dette apparatet er kun beregnet på innendørs bruk.
5. Koble apparatet fra strømforsyningen før rengjøring. La apparatet kjøles helt ned før rengjøring eller oppbevaring.
6. Aldri bruk apparatet når det ikke er fylt med vann.
7. Ikke fortsett å bruke apparatet hvis du tviler på at det fungerer normalt (f.eks. om det er unormal støy, lukt eller røyk), eller om det er skadet på noen måte - slå det av, trekk ut støpslet, og ta kontakt med forhandleren.

8. Ikke la ledningen henge over arbeidsområdet, og ikke la den komme i kontakt med varme overflater, åpen ild eller varmekilder.
9. Koble strømkabelen fra stikkontakten ved å dra direkte i støpselet; ikke dra i strømkabelen.
10. Ikke flytt apparatet mens det fortsatt inneholder varmt vann.
11. Ikke ta på varme overflater. Temperaturen på overflater i nærheten av apparatet kan bli veldig høy når det er i bruk.
12. Plasser aldri apparatet på eller i nærheten av en varmekilde som kokeplate eller gassbrenner.
13. Ikke bruk skuremidler, etsende rengjøringsmidler eller ovnsrens til å rengjøre apparatet.
14. La apparatet kjøles helt ned før rengjøring eller oppbevaring.
15. Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes av produsenten, av produsentens servicerepresentant eller av en tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.
16. Ikke bruk apparatet til noe annet enn hva det er beregnet til.

17. Fare for elektrisk støt: Du må aldri prøve å reparere apparatet selv. Dersom det forekommer feil, må du bare la en kvalifisert fagperson reparere apparatet.
18. Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og personer med reduserte fysiske-, sensoriske- eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller har mottatt anvisning om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene dette innebærer.
19. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
20. Fare for svelging: Legg eggstikkeren på et trygt sted. Ikke la barn leke med den.
21. Fare for brannskader: Apparatet blir svært varmt under bruk. Ikke fjern toppdekselet før alarmen går. Se detaljer om bruk i delen «BRUK AV EGGKOKER»

Fare for brannskader: Apparatet blir svært varmt under bruk. Ikke fjern toppdekselet før alarmen går. Se detaljer om bruk i delen «BRUK AV EGGKOKER».

ADVARSEL!!

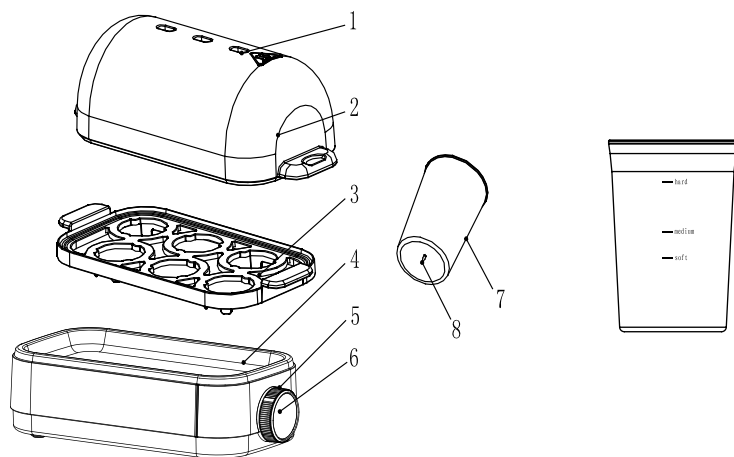
1. Varm damp kommer ut av damputtaket under drift!

2. Vær forsiktig når du bruker nålen for å lage hull på egg som du finner på bunnen av målekoppen. Fare for personskade!
3. Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn og svake personer.
4. Følgende markering er et advarselssymbol for en varm, tilgjengelig overflate. Dette symbolet varsler deg om varme farer.



FORSIKTIG: varm overflate Overflaten kan være varm. Den bør ikke berøres uten omhu.

PRODUKTOVERSIKT



1. Damputslipp
2. Toppdeksel
3. Eggholder
4. Varmeelement med kokekar
5. KontrollhjulDRIFT
6. Kontrolllampe
7. Målekopp med eggstikker
8. Eggstikker (tildekket)

DRIFT

1. Trekk kabelen ut til ønsket lengde. Eggkokeren må plasseres vannrett. Hvis ikke kan den slå seg av før tiden, noe som vil gjøre at eggene blir for myke.

2. Mål opp den nødvendige mengden vann med det medfølgende begeret. Mengden vann vil avhenge av ønsket hardhetsgrad. Legg i ønsket antall egg, og velg mellom de tre hardhetsnivåene: bløtkokt, medium og hardkokt. Det er forskjellige markeringer på målebegeret for hver av de tre hardhetsnivåene. Fyll klart, kaldt vann opp til den respektive markeringen på målekoppen og hell deretter dette vannet i

kokeplaten.

3. Stikk hull i den butte enden av eggene med eggstikkeren på bunnen av målebegeret, før du legger dem inn. Dette hindrer at eggene sprekker.

4. Plasser eggeholderen på kokekaret, og legg eggene i eggeholderen med den butte enden vendt oppover. Sett på dekselet.

Først når dekselet er satt på, kan du starte eggkokeren.

Justere kokegrad

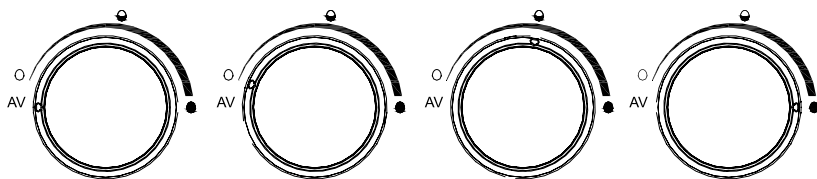
Kokegraden justeres ved å dreie kontrollhjulet. Skalaen er delt inn i 3 områder, som er merket med ulike symboler:

- Mykkokt
- ◐ Middelskokt
- Hardkokt

Merk at målebollen alltid skal fylles opp til det tilsvarende nivået før du heller inn i varmeplaten

Justering innad i en kokegrad

Innenfor området til kokegraden blir egget hardere jo bredere merkelinjen blir.



5. Sett støpselet inn i en egnet stikkontakt. Sett av/på-bryteren i posisjon I for å slå på eggkokeren. Kontrolllampen indikerer at kokingen har startet. Når alarmen lyder, er eggene ferdige, og eggkokeren slår seg av. Sett av/på-bryteren i posisjon 0, ta ut eggene, og legg dem under kaldt vann for å unngå etterkoking.

Vær forsiktig når du tar av dekselet: varm damp. Berør bare håndtaket, vipp dekslet og la kondensen renne av. Siden man kan være uenig om hvor godt eggene skal være kokt, kan du bli nødt til å avvike fra målene ovenfor. Med litt erfaring vil du kunne bruke eggkokeren til å få resultater som passer perfekt til din personlige smak.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

1. Slå av strømmen, ta ut støpselet og la eggkokeren avkjøles helt før rengjøring.

2. Koble eggkokeren fra stikkontakten etter bruk. Når eggkokeren er avkjølt, heller du ut resten av vannet og renser varmeplaten med en fuktig klut. Ved kalkavleiringer på kokebrettet: Følg instruksjonene i avsnittet «AVKALKING» for å fjerne avleiringer eller forkalkning. Ikke bruk skuremidler til rengjøring.

3. Varmeskålen er laget av rustfritt stål. Eventuelle rustflekker er bare rester som setter seg fast på overflaten. Disse kan fjernes ved å bruke et spesielt rensmiddel for rustfritt stål.

4. Tørk utsiden av eggkokeren med en lett fuktet klut, og tørk deretter av med en myk, tørr klut.

Ikke senk eggkokeren i vann.

AVKALKING

Regelmessig avkalking holder apparatet i perfekt driftsmessig stand og forlenger levetiden.

1. Hell riktig mengde vann og sitronsyre eller hvit eddik i kokekaret. Fyll aldri kokekaret over maksimalnivået på målekoppen.
2. Kok denne blandingen, og la stå en stund etter oppkoking. Det bør stå i ca. 30 minutter for grundig rengjøring.
3. Etter avkalking lar du apparatet avkjøles. Hell deretter all kokt væske ut, og skyll kokefatet grundig med rent vann.

Spesifikasjoner

Modell:POEB30S

Merkespenning: 220-240V~ 50/60Hz

Merkeeffekt: 365-435W



Denne merkingen angir at produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall i hele EU. For å beskytte miljøet og mennesker mot ukontrollert avfallshåndtering må produktet kildesorteres på en ansvarlig måte for å fremme gjenbruk av materialressurser. For å returnere en brukt enhet må du bruke retur- og innsamlingsystemer eller kontakte forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan ta dette produktet for miljøvennlig resirkulering.

Importert og utelukkende markedsført av:
Power International AS,
Postboks 523, N-1471 Lørenskog, Norge

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Expert Finland:
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 020 7100 670

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundservice/>
T: 08 517 66 000

Turvavaroitukset

Lue kaikki ohjeet huolellisesti ennen kuin käytät laitetta ja säilytä ohjeet tulevaa tarvetta varten.

1. Varmista aina, että virtalähteen jännite vastaa tämän laitteen arvokilpeen merkittyä jännitettä.
2. Sähköiskun välttämiseksi, älä upota virtajohtoa, pistoketta tai mitään laitteen osaa veteen tai muuhun nesteeseen.
3. Laite on asetettava tasaiselle ja vakaalle pinnalle, eikä siihen saa kohdistua tärinää.
4. Tämä laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
5. Irrota laite virtalähteestä ennen puhdistusta. Anna laitteen jäähtyä kokonaan ennen kuin puhdistat tai varastoit sen.
6. Älä koskaan käytä laitetta täyttämättä sitä vedellä.
7. Älä jatka laitteen käyttöä, jos et ole varma sen oikeasta toiminnasta (esim. epätavallinen ääni, haju, savu) tai jos laite on millään tavalla vahingoittunut. Sammuta tällöin laite, irrota se pistorasiasta ja ota yhteyttä jälleenmyyjään.
8. Älä anna virtajohdon riippua työpinnan yli tai anna sen koskettaa kuumia pintoja tai

lämmönlähteitä tai liekkiä.

9. Irrottaaksesi virtakaapelin pistorasiasta, poista pistoke suoraan, älä vedä virtakaapelista.
10. Älä siirrä laitetta, kun siinä on vielä kuumaa vettä.
11. Älä koske kuumiin pintoihin. Saavutettavien pintojen lämpötila voi olla erittäin kuuma, kun laite on toiminnassa.
12. Älä milloinkaan aseta laitetta kuuman lämmönlähteen päälle tai lähelle kuten keittolevy tai kaasuliekki.
13. Älä käytä tämän laitteen puhdistukseen karkeita hankausaineita, emäksisiä pesuaineita tai uuninpuhdistusaineita.
14. Anna laitteen jäähtyä kokonaan ennen kuin puhdistat tai varastoit sen.
15. Vaarojen välttämiseksi vahingoittuneen virtajohdon saa vaihtaa uuteen vain valmistaja, valmistajan valtuuttama huoltoedustaja tai muu vastaavalla tavalla pätevä henkilö.
16. Käytä laitetta ainoastaan sen käyttötarkoituksen mukaisesti.
17. Sähköiskun vaara: Älä yritä korjata laitetta itse. Vikojen ilmetessä anna vain pätevän

ammattilaisen korjata laite.

18. Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt tai aistit ovat rajoittuneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, jos heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvoo tai opastaa heitä laitteen turvalliseen käyttöön ja selittää siihen kuuluvat vaarat.
19. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistustoimia tai käyttäjän kunnossapitotöitä ilman valvontaa.
20. Nielemisvaara: Säilytä munaneulaa turvallisessa paikassa, älä anna lasten leikkiä sillä.
21. Palovammojen vaara: laite kuumenee käytön aikana voimakkaasti. Älä poista yläkantta ennen summeriääntä. Katso lisätietoja käytöstä "MUNANKEITTIMEN KÄYTTÖ"-osasta.

VAROITUS!!

1. Höyrynpoistoaukosta poistuu kuumaa höyryä käytön aikana!
2. Ole varovainen käyttäessäsi mittakupin pohjassa olevaa munien puhkaisemiseen tarkoitettua neulaa. Loukkaantumisvaara!
3. Pidä laite lasten ja epävakaisen henkilöiden

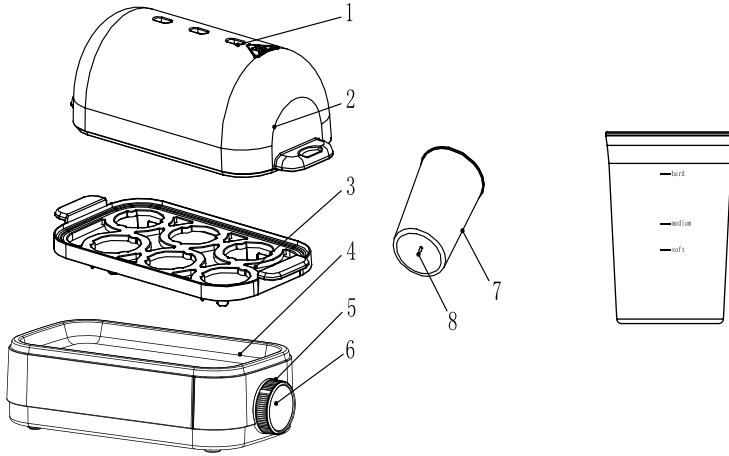
ulottumattomissa.

4. Seuraava merkintä on kosketuksiin päästävän kuuman pinnan turvallisuusvaroitussymboli. Tämä symboli varoittaa sinua vaaroista, jotka voivat aiheuttaa vamman.



VAARA: Kuuma pinta Pinta voi olla kuuma eikä sitä voi koskettaa ilman varotoimia.

TUOTTEEN YLEISKATSAUS



1. Höyryn ulostulo
2. Kansi
3. Munanpidike
4. Kuumennuselementti ja keittoalusta
5. Säätypyörä
6. Merkkivalo
7. Mittakuppi ja munanlävistin
8. Munanlävistin (peitetty)

KÄYTTÖ

1. Kääri kaapeli auki haluamaasi pituuteen. Munankeitin täytyy sijoittaa vaakasuoraan asentoon, muuten se voi kytkeytyä pois päältä liian aikaisin ja munat jäävät liian pehmeiksi.

2. Mittaa tarvittava vesimäärä laitteen mukana toimitetulla mittakupilla. Veden määrä on halutun kovuusasteen mukainen. Lisää haluttu määrä munia ja valitse yksi kolmesta kovuustasosta: pehmeä, medium ja kovaksikeitetty. Mittakupissa on oma merkintänsä kullekin kolmelle kovuustasolle. Lisää kylmää vettä halutulle mittakupin tasolle ja kaada sitten vesi keitinastiaan.

3. Ennen munien lisäämistä lävistä ne tylpältä puolelta mittakupin pohjassa olevalla munanlävistimellä. Tämä estää munia rikkoutumasta.

4. Aseta munanpidike keittoalustaan ja muna(t) munanpidikkeeseen tylppä pää ylöspäin. Laita kansi päälle. Käynnistä munankeitin vain kannen ollessa päällä.

Kypsyysasteen säätäminen

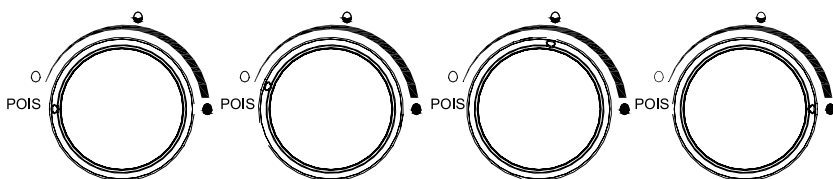
Halutun kypsyysasteen säätäminen tapahtuu kierrettävällä valitsimella. Asteikko on jaettu 3 alueeseen, jotka on merkitty eri symboleilla:

- Pehmeäksi keitetty
- ◐ Normaaliksi keitetty
- Kovaksi keitetty

Huomaa, että mittakuppi on aina täytettävä vastaavalle tasolle ennen kaatamista kuumennuslevylle.

Kypsyysasteen säätäminen halutulle tasolle

Halutun kypsyysasteen alueella kovuus on sitä suurempi, mitä leveämpi merkintäviiva.



FI

5. Liitä pistoke sopivaan pistorasiaan. Kytke munankeitin päälle kääntämällä päälle/pois-kytkin asentoon I. Merkkivalo ilmoittaa, että keittäminen on alkanut. Kun äänimerkki soi, munat ovat valmiit ja munankeitin kytkeytyy automaattisesti pois päältä. Napsauta päälle/pois-kytkin asentoon "0", ota munat pois ja laita ne kylmään veteen käymisen välttämiseksi.

Varo kuumaa höyryä, kun irrotat kannen. Kosketa kantta vain kahvasta ja anna tiivistyneen nesteeseen tippua kallistamalla kantta. Koska kypsyysasteen sopivuus on hyvin henkilökohtaista, joudut ehkä poikkeamaan edellä mainituista kriteereistä. Henkilökohtainen kokemus munankeitimestä auttaa sinua saavuttamaan oman makusi mukaisia tuloksia.

HOITO JA PUHDISTUS

1. Kytke aina virta pois päältä, irrota pistoke ja anna munankeitin jäähtyä kokonaan ennen puhdistusta.

2. Irrota munankeitin pistorasiasta käytön jälkeen. Kun munankeitin on jäähtynyt, kaada jäljellä oleva vesi pois ja puhdista kuumennuslevy kostealla liinalla. Jos keittoalustaan kertyy kalkkijäämiä. Poista kattilakivi tai kalkkiutuma "KALKINPOISTO"-osan ohjeiden mukaisesti. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita..

3. Kuumennusastia on tehty ruostumattomasta teräksestä. Rautavalut ovat vain jäämiä, jotka tarttuvat pintaan. Ne täytyy poistaa erityisellä ruostumattoman teräksen puhdistusaineella.

4. Pyyhi munankeitin ulkopuoli hiukan kostealla liinalla ja kiillota pehmeällä kuivalla liinalla.

Älä upota munankeitintä veteen.

KALKINPOISTO

Säännöllinen kalkkikivenpoisto pitää laitteen täydellisessä toimintakunnossa ja pidentää sen käyttöikää.

1. Kaada sopiva määrä vettä ja sitruunahappoa tai etikkaa keittoalustaan. Älä koskaan täytä keittoalustaa yli mittakupin maksimitason.
2. Kiehuta tämä sekoitus anna sen sitä jonkin aikaa kiehautuksen jälkeen. On suositeltavaa jättää neste laitteeseen noin 30 minuutiksi sen puhdistamiseksi perusteellisesti.
3. Anna laitteen jäähtyä kalkinpoiston jälkeen; kaada sitten pois kaikki kiehautettu neste ja huuhtelee keittoalusta huolellisesti puhtaalla vedellä.

Tekniset tiedot

Malli: POEB30S

Nimellisjännite: 220-240V~ 50/60Hz

Nimellisvirta: 365-435W



Tämä merkintä ilmaisee, että tätä tuotetta ei saa hävittää koti-talousjätteen mukana EU:n alueella Estä hallitsemattomasta jätteen hävityksestä ympäristölle tai ihmisten terveydelle mahdollisesti aiheutuvat haitat kierrättämällä tuote vastuullisesti. Näin edistät materiaalien kestävää uudelleenkäyttöä. Voit palauttaa käytetyn laitteesi käyttämällä palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ottamalla yhteyden jälleenmyyjään, jolta ostit tuotteen. He voivat huolehtia tämän tuotteen ympäristöystävällisestä kierrätyksestä.

Maahantuonti ja markkinointi yksinoikeudella:
Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
P: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
P: 70 70 17 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
P: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
P: 70 70 17 07

Expert Finland:
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
P: 020 7100 670

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
P: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundservice/>
P: 08 517 66 000

Sikkerhedsadvarsler

Læs alle instruktionerne omhyggeligt, inden du bruger apparatet, og gem dem til senere brug.

1. Sørg altid for, at spændingen i strømforsyningen passer med værdierne på mærkepladen.
2. For at beskytte mod elektrisk stød, må hverken ledningen, stikkene eller nogen af delene på apparatet nedsænkes i vand eller andre væsker.
3. Apparatet skal anbringes på en flad, fast overflade, og det bør ikke udsættes for vibrationer.
4. Apparatet er kun beregnet til indendørs brug.
5. Træk stikket ud af stikkontakten, før apparatet skal rengøres. Apparatet skal køle helt ned, inden det rengøres eller stilles på plads.
6. Brug aldrig apparatet uden at have påfyldt vand.
7. Apparatet må ikke bruges, hvis du er i tvivl om, at det virker normalt (hvis det f.eks. larmer eller lugter unormalt, eller ryger), eller hvis det på nogen måde er beskadiget - sluk apparatet, tag stikket ud af stikkontakten og kontakt din forhandler.
8. Ledningen må ikke hænge ud over bordkanten,

og undgå at den kommer i kontakt med varme overflader, varmekilder eller åben ild.

9. Tag stikket ud af stikkontakten ved at trække direkte i det, og ikke i ledningen.
10. Flyt ikke apparatet, mens der er varmt vand i det.
11. Varme overflader må ikke berøres!
Temperaturen på de tilgængelige overflader kan være høj, når apparatet er i brug.
12. Anbring aldrig apparatet på eller i nærheden af en varmekilde, såsom en kogeplade eller gasflamme.
13. Brug ikke kraftige slibemidler, ætsende rengøringsmidler eller ovnrens til at rense dette apparat.
14. Apparatet skal køle helt ned, inden det rengøres eller stilles på plads.
15. Hvis ledningen beskadiges, skal den skiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende kvalificeret fagmand, så enhver fare undgås.
16. Apparatet må ikke bruges til andet end dét, det er beregnet til.

17. Risiko for elektrisk stød: Forsøg aldrig selv at reparere apparatet. Hvis noget går i stykker, må du kun lade kvalificerede teknikere reparere apparatet.
18. Dette apparat må ikke bruges af børn under 8 år eller af personer med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, eller med mangel på erfaring eller viden, hvis de ikke er under opsyn eller er blevet instrueret i hvordan dette apparat bruges sikkert og forstår risikoen ved at bruge det.
19. Børn må ikke lege med dette apparat. Børn må ikke udføre rengørings- eller vedligeholdelsesarbejde uden opsyn.
20. Fare for slugning: Sørg for, at lægge ætuiet til æg-nålen på et sikkert sted, og lad ikke børn lege med det.
21. Fare for forbrændinger: Apparatet bliver meget varmt under drift. Tag ikke låget af, før alarmen går i gang. Du kan læse, hvordan æggekogeren bruges i afsnittet "SÅDAN BRUGES ÆGGEKOGEREN".

ADVARSEL!!

1. Der kommer varmt damp ud af hullerne på apparatet under brug!
2. Vær forsigtig, når du bruger nålen på bunden af målebægeret, som er beregnet til, at prikke hul i æggene. Risiko for skader!

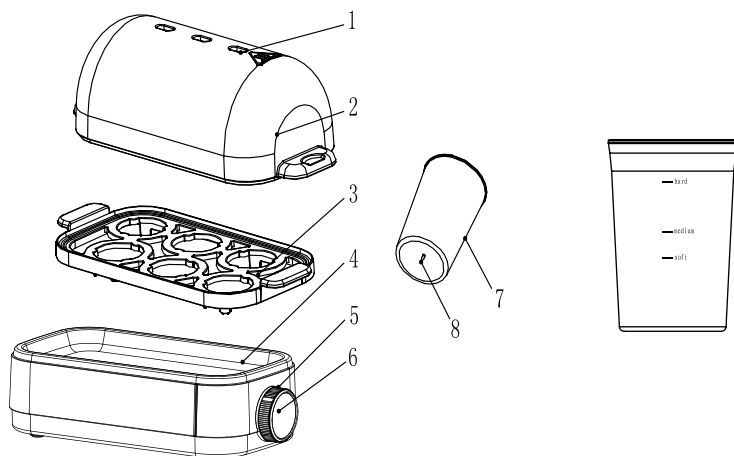
3. Hold apparatet utilgængeligt for børn og handicappede personer.
4. Følgende mærkning er et sikkerhedssymbol, der advarer om en varm overflade, som er tilgængelig for personer. Dette symbol advarer dig om varme farer, som man kan brænde sig på.



FORSIGTIG, Varm overflade. Overfladen kan

være varmt, og man skal være forsigtig med at røre den.

PRODUKTOVERSIGT



1. Dampafgang
2. Topdæksel
3. Æggeholder
4. Varmeelement med kogebakke
5. Betjeningsdrejeknap
6. Kontrollampe
7. Målekop med prikkenål
8. Prikkenål (dækket)

BRUG

1. Rul ledningen ud til den ønskede længde. Æggekogeren skal stå vandret, da den ellers kan slukke for tidligt og ikke koge æggene ordentligt.

2. Afmål den ønskede vandmængde med det medfølgende målebæger. Mængden af vand afhænger af den ønskede hårdhed. Tilføj det ønskede antal æg, og vælg mellem tre hårdheder: Blødkogte, mellemkogte og hårdkogte. Der er forskellige mærker på målekoppen, der hver står for de tre hårdheder. Fyld målekoppen op til det ønskede mærke med rent, koldt vand, og hæld derefter vandet i




tilberedningsbakken.

3. Før du lægger æg i, skal du prikke hul i den "flade" ende af dem med prikkenålen i målebægeret. Dette forhindrer, at ægget revner.

4. Stil æggeholderen på kogebakken og læg æggene i den med den flade ende opad. Sæt låget på.
Tænd kun for æggekogeren, når låget er på.

Indstilling af tilberedningstemperaturen

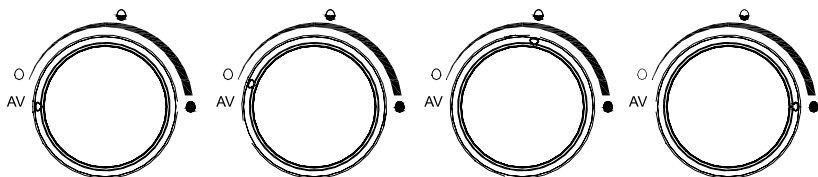
Den ønskede tilberedningstemperatur indstilles, ved at dreje på drejeknappen. Skalaen er delt op i 3 områder, som er markeret med forskellige symboler:

-  For blødkogte æg
-  For mellemkogte æg
-  For hårdkogte æg

Bemærk, at målebægeret altid skal fyldes til det tilsvarende niveau, inden det hældes på kogepladen.

Indstilling inden for tilberedningstemperaturen

Inden for tilberedningstemperaturen, bliver æggene hårdere jo bredere linjen bliver.



5. Sæt stikket i stikkontakten. Stil tænd/sluk-knappen på "I", for at tænde æggekogeren. Kontrollampen viser, at kogningen starter. Når alarmen lyder, er æggene færdige og æggekogeren slukker sig selv. Napsauta päälle/pois-kytkin asentoon "O", ota munat pois ja laita ne kylmään veteen käymisen välttämiseksi.

Pas på når du tager låget af: varm damp. Tag kun fat i låget i håndtaget og lad den kondenserede damp dryppe af, ved at vippe apparatet. Da tilberedningstiden er en personlig smagssag, kan det være nødvendigt at afvige fra de nævnte anvisninger. Efterhånden som du får personlig erfaring med æggekogeren, kan du opnå de ønskede resultater alt efter din personlige smag.

PASNING OG RENGØRING

1. Tag altid stikket ud af stikkontakten og lad æggekogeren køle helt af, før du rengør den.

2. Tag æggekogereens stik ud af stikkontakten. Når æggekogeren er kølet af, kan du hælde det tilbageværende vand ud og rengøre varmepladen med en fugtig klud. I tilfælde af kalkaflejringer på kogebakken. Følg anvisningerne i afsnittet "AFKALKNING" for at fjerne kalk. Brug ikke skure-rengøringsmidler.

3. Varmeskålen er af rustfrit stål. Der kan sidde aflejringer på overfladen. De bør fjernes med et særligt rensmiddel til rustfrit stål.

4. Aftør æggekogereens yderside med en fugtig klud og tør efter med en tør klud.

Æggekogeren må ikke kommes i vand.

AFKALKNING

Regelmæssig afkalkning holder apparatet i god funktionsstand og forlænger dets levetid.

1. Hæld en passende mængde vand og citronsyre eller husholdningseddike i kogebakken. Fyld aldrig kogebakken over maksimum-mærket på målebægeret.
2. Lad blandingen koge og lad den derefter køle af. Det anbefales at lade blandingen blive i kogerens i omkring 30 minutter for at opnå en effektiv rensning.
3. Lad apparatet køle af efter afkalkning. Hæld al væsken ud og skyl omhyggeligt kogebakken med rent vand.

Specifikationer

Model: POEB30S

Nominal spænding: 220 - 240 V~ 50/60Hz

Nominal effekt: 365-435 W



■
Dette mærke angiver, at produktet i hele EU ikke må bortskaffes sammen med dit øvrige husholdningsaffald. For at undgå eventuel skade på miljøet eller menneskers sundhed pga. ukontrolleret bortskaffelse af affald, skal dette apparat genbruges, for at fremme bæredygtig genbrug af materielle ressourcer. Hvis du vil returnere det brugte apparat, skal du bruge de etablerede genbrugsordninger eller kontakte den forhandler, du købte produktet hos. Vedkommende kan modtage produktet og sørge for miljømæssig korrekt genbrug.

Importeret og markedsføres udelukkende af:
Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Expert Finland:
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 020 7100 670

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundservice/>
T: 08 517 66 000

Säkerhetsvarningar

Läs alla anvisningar noggrant innan du använder apparaten och spara dem för framtida bruk.

1. Kontrollera att spänningen som anges på produktens typskylt överensstämmer med din nätspänning.
2. Se till att inte doppa nätkabeln, stickkontakten eller någon annan del av apparaten i vatten eller andra vätskor - för att undvika elektriska stötar.
3. Apparaten måste placeras på en plan yta och får inte utsättas för vibrationer.
4. Den här apparaten är endast avsedd för inomhusbruk.
5. Koppla bort apparaten från strömmen och före rengöring. Låt apparaten svalna helt innan du rengör eller ställer undan den.
6. Använd aldrig apparaten utan att fylla på vatten.
7. Fortsätt inte att använda apparaten om du är osäker på att den fungerar normalt (t.ex. onormalt ljud, lukt, rök), eller om den är skadad på något sätt - stäng då av apparaten, dra ut strömkabeln och kontakta din återförsäljare.
8. Låt inte nätkabeln hänga över kanten på

arbetsytan låt den inte heller röra vid heta ytor, värmekällor eller öppna lågor.

9. För att koppla ur strömkabeln från eluttaget, dra direkt i kontakten, dra inte i strömkabeln.
10. Flytta inte apparaten när det fortfarande finns hett vatten i den.
11. Vidrör inte varma ytor. Temperaturen på åtkomliga ytor kan vara mycket hög när apparaten är i drift.
12. Placera aldrig apparaten nära en värmekälla, exempelvis en kokring eller gaslåga.
13. Använd inte starka rengöringsmedel, frätande rengöringsmedel eller ugsnrengöringsmedel för att rengöra apparaten.
14. Låt apparaten svalna helt innan du rengör eller ställer undan den.
15. Om nätkabeln är skadad så måste den ersättas av tillverkaren, dess servicerepresentant eller av motsvarande behörig person, för att undvika fara.
16. Använd inte apparaten för något annat ändamål än den är avsedd för.
17. Risk för elektriska stötar: Försök aldrig att

reparera apparaten själv. I händelse av fel ska endast en kvalificerad specialist tillåtas reparera apparaten.

18. Denna apparat får användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap om det sker under uppsyn eller om de får anvisningar om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och är medveten om riskerna.
19. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.
20. Risk för förtäring: Lägg äggprickaren på säker plats. Låt inte barn leka med den.
21. Risk för brännskador: apparaten blir mycket varm när den används. Ta inte av locket förrän summern ljuder. För användningsinformation, se avsnittet "ANVÄNDA ÄGGKOKAREN".

VARNING!!

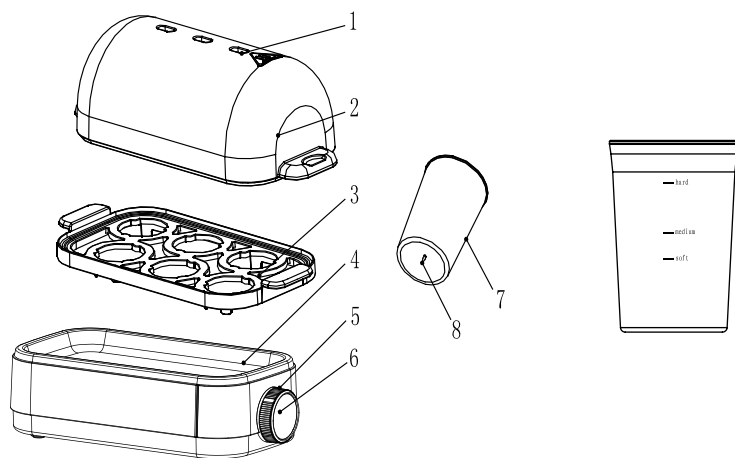
1. Het ånga kommer ut genom ångventilen under användning!
2. Var försiktig när du använder nålen i botten på mätkoppen som är avsedd för att pricka hål i äggen. Risk för personskador!

3. Förvara apparaten utom räckhåll för barn eller personer med funktionshinder.
4. Följande märkning är en säkerhetsvarningssymbol för het yta som kan vidröras av personer. Denna symbol varvar dig för värmerisker som kan skada dig.



VARNING, het yta. Denna yta kan vara varm och ska inte vidröras utan försiktighet.

PRODUKTÖVERSIKT



1. Ångutlopp
2. Toppkåpa
3. Ägghållare
4. Värmeelement med kokbricka
5. Kontrollvred
6. Kontrollampa
7. Mätbägare med äggpickare
8. Äggpickare (övertäckt)

DRIFT

1. Linda upp kabeln till önskad längd. Äggkokaren måste placeras i en horisontellt position eftersom den i annat fall kan stängas av för tidigt och äggen blir för löskokta.

2. Mät upp den mängd vatten som behövs med den medföljande mätbägaren. Mängden vatten beror på hur hårda ägg man vill ha. Sätt i så många ägg du ska ha, och välj hur koknivå: löskokta, medel- eller hårdkokta. Det finns olika markeringar på mätbägaren för var och en av de tre koknivåerna. Fyll med rent, kallt vatten till respektive markering på mätbägaren, och håll vattnet i kokfatet.

3. Innan äggen läggs i, gör hål på dem på deras trubbiga sida med äggpickaren som finns undertill på mätbägaren. Det förhindrar att äggen spricker.

4. Placera ägghållaren på kokbrickan och därefter ägget(en) i ägghållaren med den trubbiga änden uppåt. Sätt på kåpan ovanpå.

Starta bara äggkokaren när locket är på plats.

Justera kokgraden

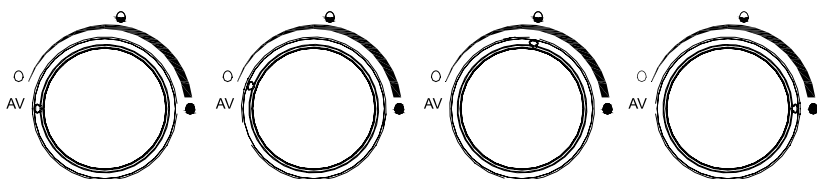
Justeringen av kokgraden görs genom att vrida på kontrollvredet. Skalan är indela i 3 områden, som är markerade med olika symboler.

- För löskokt
- ◐ För medelkokt
- ◑ För hårdkokt
-

Observera att mätkoppen alltid måste vara fylld upp till rätt nivå innan den hälls i värmeplattan.

Justera inom ett kokområde

Inom ett önskat kokområde blir det mer hårdkokt ju bredare markeringslinjen blir.



5. Sätt i kontakten i ett lämpligt eluttag. Vrid på/av-knappen

till läge I för att starta äggkokaren. Kontrolllampan indikerar att kokningen har börjat. När summern ljuder är äggen klara, och äggkokaren stänger av sig själv. Ställ på/av-knappen i läge "0", ta ut äggen och skölj dem under kallt vatten för att undvika jäsning. Iaktta försiktighet när du tar av locket: het ånga. Rör bara locket vid handtagen och låt kondensen droppa ut genom att luta det. Eftersom graden av kokning helt och hållet beror på den personliga smaken, kan det vara nödvändigt att avvika från ovan nämnda kriterier. Personlig erfarenheter med äggkokaren gör att du kan uppnå önskat resultat utefter din personliga smak.

SKÖTSEL OCH RENGÖRING

1. Stäng alltid av strömmen, dra ut kontakten och vänta tills äggkokaren svalnat helt innan den rengörs.

2. Koppla bort äggkokaren från elnätet efter användning. När äggkokaren har svalnat, håll ut det kvarvarande vattnet och rengör värmeplattan med en fuktig trasa. Om det blir kalkavlagringar på kokbrickan. Följ anvisningarna i avsnittet "AVKALKNING" för att avlägsna flagor eller kalk. Använd inte skurmedel.

3. Värmeskålen är tillverkad av rosthärdigt rostfritt stål. Eventuella järnfläckar är endast rester som fastnat på ytan. De bör tas bort med ett speciellt rengöringsmedel för rostfritt stål.

4. Torka av utsidan av äggkokaren med en lätt fuktad trasa och torka torrt med en mjuk, torr trasa.

Sänk inte ned äggkokaren i vatten

AVKALKNING

Regelbunden avkalkning håller apparaten i perfekt arbetskick och förlänger hållbarheten.

1. Häll rätt mängd vatten och citronsyra eller vitvinsvinäger/ ättika i kokbrickan. Fyll aldrig kokbrickan över maxgränsen i mätkoppen.

2. Koka upp blandningen och låt den svalna en stund efter kokningen. Vi rekommenderar att den får stå ca 30 minuter för en noggrann rengöring.

3. Låt apparaten svalna efter avkalkningen, häll därefter ut all den kokta vätskan och skölj kokbrickan noga med rent vatten.

Specifikation

Modell: POEB30S

Märkspänning: 220-240 V~ 50/60 Hz

Märkeffekt: 365-435 W



Denna märkning påvisar att produkten inte får kasseras med andra hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förhindra eventuella skador på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering, återvinn apparaten för att främja hållbar återanvändning av materiella resurser. För att återvinna din använda enhet, vänligen använd systemet för återvinning och insamling eller kontakta återförsäljaren där du köpte apparaten. De kan ta hand om den här apparaten för miljösäker återvinning.

Importerat och exklusivt marknadsförd av:
Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Expert Finland:
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 020 7100 670

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundsservice/>
T: 08 517 66 000

